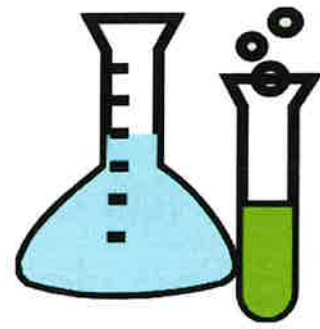


Ripon Unified Family Science Night



Dear RUSD TK - 6 Parents,

This note is to give you information about Family Science Night, a fun-filled night of science activities and demonstrations that you and your children can participate in and enjoy. **It will be held at Colony Oak Elementary School on Thursday, September 4th, from 5:30 pm - 7:00 pm in the evening.**

Family Science Night is for all TK - 6th students in the Ripon Unified School District. **Wristbands for this event will be sold in all elementary school offices from August 25th - September 4th.** Wristbands will also be sold in front of the school office at Colony Oak Elementary School on the night of the event (you may wish to avoid a long line on the night of the event and purchase your tickets at your child's school). **Wristband prices are \$2.00 per student. Cash only, no bills bigger than \$20.00.**

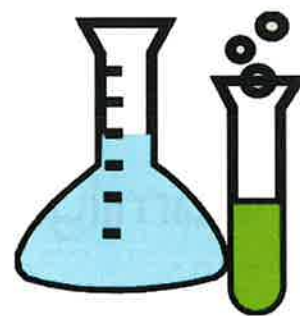
No students will be admitted without an adult.

There will be two entry points at which wristbands will be checked. With the purchase of a wristband your child will be able to participate in all science activities.

Please note that Family Science Night activities are for school-aged children. If younger children will be accompanying you, please ensure they are in a stroller for their own safety as some activities will be using chemicals, scissors, and other tools, and we want all children to stay safe.

Distrito Unificado de Ripon

Noche de Ciencia en Familia



Estimados RUSD TK - 6 Padres,

Esta nota es para darle información sobre la Noche de Ciencia en Familia, una noche llena de diversión de actividades y demostraciones científicas en la que usted y sus hijos pueden participar y disfrutar. **Se llevará a cabo en la Escuela Primaria Colony Oak el jueves 4 de Septiembre, de 5:30 pm a 7:00 pm.**

La Noche de Ciencias Familiares es para todos los estudiantes de TK a 6° en el Distrito Escolar Unificado de Ripon. **Las pulseras para este evento se venderán en todas las oficinas de las escuelas primarias del 25 de Agosto al 4 de Septiembre.** Las pulseras también se venderán frente a la oficina de la escuela Primaria Colony Oak la noche del evento (si quiere evitar una larga fila la noche del evento y se recomienda comprar sus boletos en la escuela de su hijo). **Los precios de las pulseras son de \$2.00 por estudiante. Solo Efectivo, no se aceptan billetes con un valor mayor a \$20.00.**

No se admitirá a ningún estudiante sin un adulto.

Habrán dos puntos de entrada en los que se registrarán las pulseras. Con la compra de una pulsera tu hijo podrá participar en todas las actividades científicas.

Tenga en cuenta que las actividades de la Noche de Ciencias en Familia son para niños en edad escolar. Si los niños más pequeños lo acompañan, asegúrese de que estén en una carriola por su propia seguridad, ya que algunas actividades utilizarán productos químicos, tijeras y otras herramientas, y queremos que todos los niños permanezcan seguros.